

ME

WITNESS STATEMENT

For use of this form, see AR 195-10 - TB PMG 3; the proponent agency is Office of The Provost Marshal General.

|                                                                                     |                             |                  |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------------|
| PLACE<br>Quang Ngai, Republic of Vietnam (RVN)                                      | DATE<br>31 Dec 69           | TIME<br>1415 hrs | FILE NUMBER<br>69-CIDOLL-00014 |
| LAST NAME, FIRST NAME, MIDDLE NAME<br>McLellan, Kenneth Paul                        | SOCIAL SECURITY ACCOUNT NO. |                  | GRADE<br>CW2                   |
| ORGANIZATION OR ADDRESS<br>An Tho Field Office, Det B, 8th HP Co (CT), APO SF 96294 |                             |                  |                                |

SWORN STATEMENT

I, Kenneth Paul McLellan, WANT TO MAKE THE FOLLOWING STATEMENT UNDER OATH.

INVESTIGATOR'S STATEMENT

On 31 Dec 69 an interview with Nguyen Thi ME, conducted through SA Nicholas A. VOTZAKOOS, Interpreter, began at 1125 hours and terminated at 1300 hours. ME's personal data is:

Name: Nguyen Thi ME Alias: BUK  
ID#: None  
Address: Son My Village, Son Tinh District, Quang Ngai Province, RVN  
DOB: 1925  
POB: Tu Cung, Son My Village, Son Tinh District, Quang Ngai Province, RVN  
Occupation: Farmer  
Sex: Female  
Marital Status: Married

Early one morning, date unknown, she was in her home at Tu Cung Village with her son Ngo, a XUONG, age 14; her daughters Nguyen Thi YEN, age 10; Nguyen Thi TO, age 8; and Nguyen Thi SAI, age 6. Her husband Nguyen DONG, age 48, was out working in the fields. No others lived in her home. She heard explosions going off around the village, went outside the house and saw American airplanes flying over the village. She took her children and went to the fields to her husband. The family then fled the area to the main road that passes by the village and made their way to Son Thanh village where they remained for the night. The family was out of the village and away from the area before the airplanes landed. They did not see any soldiers and were not injured in any way. The next day she returned to Tu Cung by paths that lead around the village and she did not enter the village proper. She found her home was destroyed by fire and nearby her home she saw ten pigs and five water buffalo that were dead. These animals were the family property. She saw the home of a former neighbor Nguyen Thi THIET, female, age 65 was also destroyed by fire. She looked inside the home and found her dead with the dead body of Nguyen Thi THANH, female, age 12, who lived with her and was some unknown relation to THIET. She knew others lived in the same home, but could not recall the number, names, or their relationship to THIET. She does not know where these individuals are today and does not know what happened to the remains of THIET and THANH. She also saw that the home of another neighbor Mai Bac SAI was burnt down. Nguyen Thi NUNG, age 40, lived in the same house with SAI. She did not know their relationship to each other. SAI is a male, age 80. She did not see them that day and heard that they are still living in Tu Cung. ME was able to locate her home and the homes of THIET and SAI on a sketch of Tu Cung by using the village chiefs home, the church, and a pagoda as reference points. She could not identify any individuals or buildings in photographs of the scene which she viewed. She could not furnish any additional information pertinent to this investigation. A photograph of ME was obtained.

|         |                                                     |                              |
|---------|-----------------------------------------------------|------------------------------|
| EXHIBIT | INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT<br><u>  K  </u> | PAGE 1 OF <u>  2  </u> PAGES |
|---------|-----------------------------------------------------|------------------------------|

ADDITIONAL PAGES MUST CONTAIN THE HEADING "STATEMENT OF        TAKEN AT        DATED        CONTINUED."  
THE BOTTOM OF EACH ADDITIONAL PAGE MUST BEAR THE INITIALS OF THE PERSON MAKING THE STATEMENT AND BE INITIALED AS "PAGE        OF        PAGES." WHEN ADDITIONAL PAGES ARE UTILIZED, THE BACK OF PAGE 1 WILL BE LINED OUT, AND THE STATEMENT WILL BE CONCLUDED ON THE REVERSE SIDE OF ANOTHER COPY OF THIS FORM.

DA FORM 2000  
1 JAN 68

STATEMENT (Continued)

## AFFIDAVIT

I, Kenneth Paul McLellan HAVE READ OR HAVE HAD READ TO ME THIS STATEMENT WHICH BEGINS ON PAGE 1 AND ENDS ON PAGE 2. I FULLY UNDERSTAND THE CONTENTS OF THE ENTIRE STATEMENT MADE BY ME. THE STATEMENT IS TRUE. I HAVE INITIALED ALL CORRECTIONS AND HAVE INITIALED THE BOTTOM OF EACH PAGE CONTAINING THE STATEMENT. I HAVE MADE THIS STATEMENT FREELY WITHOUT HOPE OF BENEFIT OR REWARD, WITHOUT THREAT OF PUNISHMENT, AND WITHOUT COERCION, UNLAWFUL INFLUENCE, OR UNLAWFUL INDUCEMENT.

WITNESSES:

SA NICHOLAS A. VOZZAIDES,  
REC, 5th SFGA, APO SF 96240  
 ORGANIZATION OR ADDRESS

ORGANIZATION OR ADDRESS

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT

(Signature of Person Making Statement)

Subscribed and sworn to before me, a person authorized by law to administer oaths, this 31 day of Dec, 1969  
 at Quang Ngai, RVN

(Signature of Person Administering Oath)

ARVIL J. KIRK JR

(Typed Name of Person Administering Oath)

Art 136 par (b) (4), UCMJ, 1969

(Authority To Administer Oaths)

Hệ Mỹ Lai (4)

My Lai Hamlet Cr.

